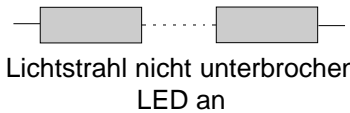
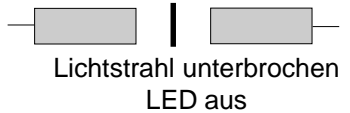
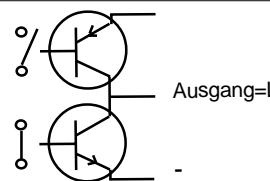
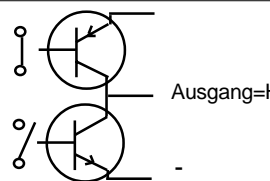
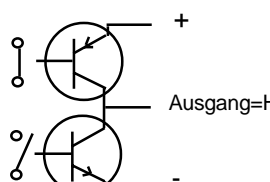
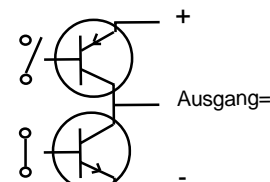
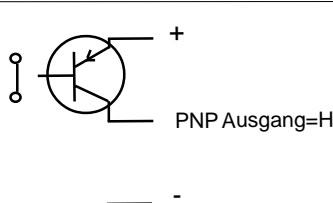
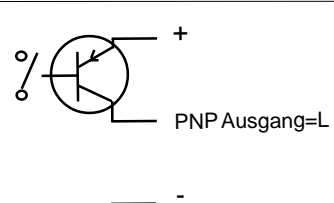


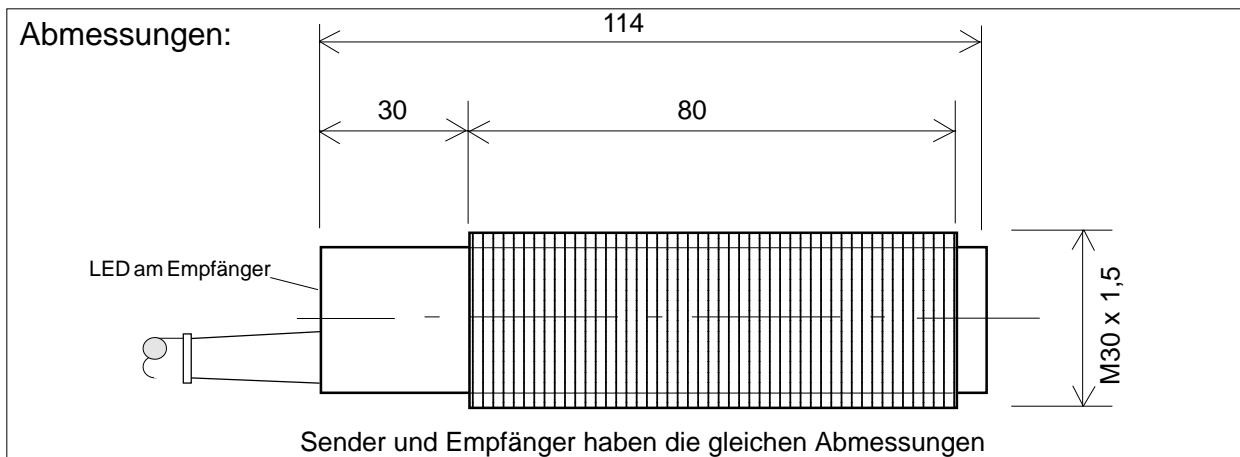
Lichtschanke IRL-25-S/E und IRL-50-S/E



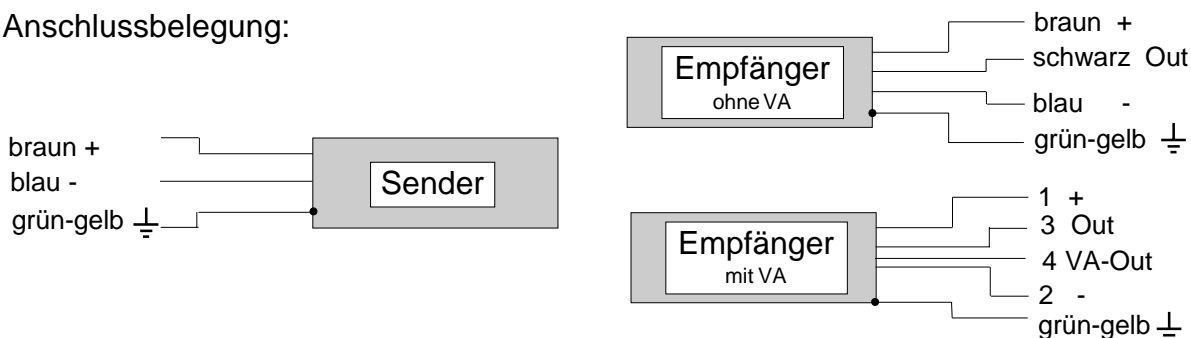
ISO 9001

- mit antivalentem Ausgang N- oder P-schaltend
- optionaler Verschmutzungsausgang (VA)

Typen	IRL-25N-S/E IRL-25P-S/E	IRL-50N-S/E IRL-50P-S/E
Technische Daten		
Bezeichnung	S: Sender / E: Empfänger	
Reichweite	25m	50m
Versorgungsspannung	20-28 VDC / Restwelligkeit max. 10%Vs	
Stromaufnahme	Sender: 40mA / Empfänger: 25mA	
max. Leistungsaufnahme	Sender: 1.12W / Empfänger: 0.7W	
max. Ausgangsstrom	100mA	
Lichtwellenlänge	880 nm	
Schaltfrequenz	50 Hz	
Reaktionsgeschwindigkeit	10 ms	
Gehäuse	M30, Messing vernickelt	
Ausgang	Antivalent (Push-Pull), kurzschlussfest	
zul. Umgebungstemperatur	-20°C ... +60°C	
Schutzart	IP 65 EN 60529	
Anschlussleitung	Sender: 2+PE x 0,5mm ² / L: 3m Empfänger: 3+PE x 0,5mm ² / L: 3m	
Zubehör	2 Klemmschellen (oder 4 Muttern M30)	
Optionen	Verschmutzungsausgang VA, Bezeichnung: IRL-...-E-VA Schaltfrequenz bis 1kHz auf Anfrage	
Funktion und LED-Anzeige	 <p>Lichtstrahl nicht unterbrochen LED an</p>	 <p>Lichtstrahl unterbrochen LED aus</p>
IRL-...N-E Ausgang N-schaltend	 <p>Ausgang=L -</p>	 <p>Ausgang=H -</p>
IRL-...P-E Ausgang P-schaltend	 <p>Ausgang=H +</p>	 <p>Ausgang=L +</p>
IRL-...-E-VA Verschmutzungsausgang (optional)	 <p>PNP Ausgang=H +</p>	 <p>PNP Ausgang=L +</p>



Anschlussbelegung:



Betriebsanleitung:

Montagevorschrift

Wir empfehlen, die Lichtschranke isoliert von der Schutz Erde zu montieren. Die Anschlussbelegung ist unbedingt einzuhalten. Die Anschlusskabel dürfen nicht parallel zu Hochspannungs- und Starkstromkabeln verlegt werden. Die Grenzwerte dürfen nicht überschritten werden.

Funktion IRL-..P-SE

Ist die Lichtstrecke zwischen Sender und Empfänger frei, so schaltet der PNP-Transistor des antivalenten Ausgangs ein, der NPN-Transistor aus und die LED leuchtet. Wird der Lichtstrahl zwischen Sender und Empfänger unterbrochen, so schaltet der PNP-Transistor des antivalenten Ausgangs aus, der NPN-Transistor ein und die LED erlischt.

Funktion IRL-..N-SE

Ist die Lichtstrecke zwischen Sender und Empfänger frei, so schaltet der PNP-Transistor des antivalenten Ausgangs aus, der NPN-Transistor ein und die LED leuchtet. Wird der Lichtstrahl zwischen Sender und Empfänger unterbrochen, so schaltet der PNP-Transistor des antivalenten Ausgangs ein, der NPN-Transistor aus und die LED erlischt.

Ausgang

Der Empfänger verfügt über einen antivalenten (Push-Pull) Ausgang. Die Last (Relais oder sonstige Bürde) kann gegen + oder - angeschlossen werden.

Optionaler Verschmutzungsausgang

Der optionale Verschmutzungsausgang (VA) wird durch verschmutzte Optiken aktiviert. Dies ermöglicht ein rechtzeitiges Erkennen von Verschmutzungszuständen. Der VA-Ausgang (Typ PNP) wird ausgeschaltet wenn der Empfänger nur noch ein reduziertes Nutzsignal erkennt. Ist der Schaltausgang aktiviert und der Verschmutzungsausgang ausgeschaltet, liegt eine

Verschmutzung der Optiken vor. Der Lichtstrahl ist nicht beeinträchtigt wenn der Schaltausgang aktiviert und der Verschmutzungsausgang eingeschaltet ist. Der VA-Ausgang ist als PNP-Ausgang ausgeführt und die Last muss gegen - angelegt werden.

Wartung

Die Lichtschranke ist wartungsfrei. Bei einer Verschmutzung sind die Linsen sorgfältig zu reinigen. Es dürfen keine aggressiven Medien verwendet werden. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller ausgeführt werden.

Sicherheitshinweise

Die Lichtschranken IRL-.. dürfen nicht für den Unfallschutz zur Anwendung gelangen. Im Störfall kann der Ausgang jeden beliebigen Zustand annehmen. Bei Montage, Betrieb und Unterhalt sind die relevanten EU und nationalen Vorschriften und Richtlinien zwingend einzuhalten.

Die Lichtschranke entspricht folgenden Bestimmungen:

- Maschinenrichtlinie 89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG
- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, 93/68/EWG
- EMV 89/336/EWG, 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG, EN 50081-1/-2, EN 50082-1/-2

Allgemeines

Änderungen bleiben vorbehalten. Die Lichtschranke IRL-.. ist so umweltfreundlich wie möglich gebaut. Sie enthält keine umweltschädlichen Substanzen und keinerlei Silikon oder silikonhaltige Beimengungen. Bei der Herstellung und dem Betrieb wird ein Minimum an Energie und Ressourcen verbraucht. Irreparable oder nicht mehr gebrauchte Geräte müssen nach den gültigen Vorschriften entsorgt werden.

IRL_d/AUG.15,00/HB

Unternehmensgruppe

Tippekemper - Matrix GmbH

Meegener Str. 43 D-51491 Overath
Tel.:+49 (0) 2206/9566-0 Fax -19

Matrix Elektronik AG

Kirchweg 24 CH-5422 Oberehrendingen
Tel.:+41 (0) 56/2220-757 Fax -563